

RICHMOND PUBLIC LIBRARY BOARD

ANNUAL REPORT TO COUNCIL

Monday, November 27th, 2006

Statistical Highlights for 2005

- 143,429 active library cardholders
- 3,567,704 books, magazines, videos and CDs borrowed
- 1,733,325 visits to Richmond library branches
- 203,600 questions answered in person and online
- 64,029 children and adults attended 2,149 library programs

How We Compare to Other Canadian Libraries

When compared to 36 other Canadian libraries serving large urban populations in 2005, Richmond Public Library (RPL) ranks:

RPL RANKING (OUT OF 36)	CATEGORY	RPL AMOUNT	CANADIAN AVERAGE
#1	Circulation Per Capita	20.66	11.11
#2	Visits per capita	10.04	5.97

While our service levels rank extremely high, our Expenditure Per Capita ranks significantly lower:

RPL RANKING (OUT OF 36)	CATEGORY	RPL AMOUNT	CANADIAN AVERAGE
#16	Expenditures Per Capita	\$40.17	\$41.12

RICHMOND PUBLIC LIBRARY NEEDS

BUILDING SPACE REQUIREMENTS

Currently, all Richmond Public Library branches are significantly undersized for the population and services they must support. Other libraries in Canada of Richmond's caliber average .80 square feet per capita. While Richmond has a higher circulation per capita and a higher number of registered borrowers compared to these libraries, it only has .39 square feet per capita—less than half as much.

The table below shows the expansion required to existing branches as well as a new branch to meet the needs of the projected population of 212,000 in the year 2021. If City Centre is fully developed to the extent described in current planning scenarios significant additional space will be required over and above what is shown in the table.

Location	2006 Existing Space (sq ft)	Current Shortfall (sq ft)	2021 Additional Req'd (sq ft)	Total Additional Space Req'd (sq ft)
Brighthouse (Main) Branch	49,352	20,248		20,248
Ironwood Branch	11,775	13,225		13,225
Cambie Branch	4,712	20,288		20,288
Steveston Branch	3,919	21,081		21,081
New City Centre Branch			25,000	25,000
Total	69,758	74,842	25,000	99,842

With the completion of its renovation, Brighthouse (Main) Branch is the only branch offering the full range of library services that residents expect and ask for. While meeting today's needs, it will soon fall short with the projected increase in population around the immediate vicinity.

The other three existing branches are seriously undersized, with Steveston and Cambie being the most limited. Neither of these branches is able to offer some basic library services: quiet study space, meeting rooms and computer learning centres. Other services, such as general seating, computer workstations, space for collections and programming space are woefully inadequate for the population served.

The optimum size for a branch library is 25,000 square feet—not only to ensure good service levels, but also to ensure cost efficiencies in operating. Several small branches are considerably more expensive to operate and offer less service than one, well-located full service branch.

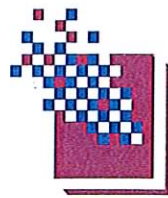
COLLECTION REQUIREMENTS

Collections are also seriously undersized. Library standards are for 3 books per capita and 0.75 Audio/Video items per capita. Our current collection is only 65% of the size it should be according to normal library standards. When you take into consideration that Richmond residents are the heaviest borrowers of library materials among comparable libraries across Canada, this gap is even more serious.

The table below shows the collection growth that is required to meet today's population as well as a projected population of 212,000 in the year 2021.

Collection	2006 Existing Collection	Current Shortfall	2021 Additional Requirements	Total Additional Items Required
Books	396,730	136,520	102,750	239,270
Audio/Video	36,670	96,642	25,688	122,330
Total	433,400	233,162	128,438	361,600

The Brighthouse renovation with its improved customer service model has resulted in a 35% increase in circulation. Circulation across all branches has increased by 20%. These numbers are not sustainable without increased building space and collections.



Richmond Public Library

RICHMOND PUBLIC LIBRARY ANNUAL REPORT TO THE COMMUNITY 2005



Message from the Library Board Chair Leslie Wilson

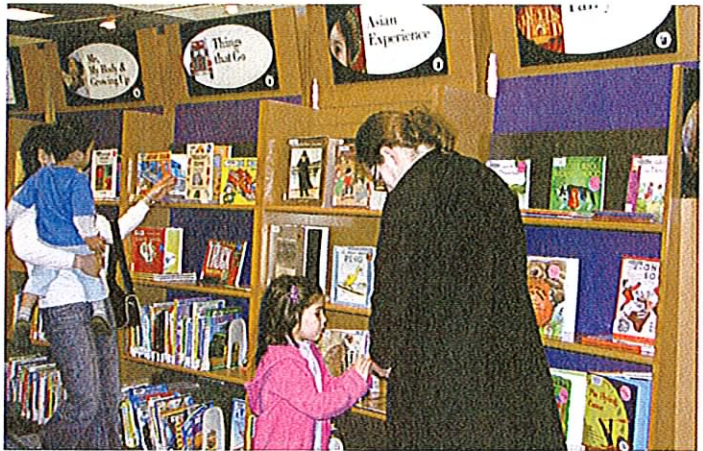
The Board is proud to report on the many ways in which the library has changed lives for the better. With literacy being the library's prime focus, customers of all ages, from babies to seniors, can learn, study and enjoy literacy-related activities at the newly renovated Brighthouse (Main) Branch, as well as the Cambie, Ironwood and Steveston branches. The importance of being able to communicate and be understood by those around us is a powerful impetus for learning, and the library plays a central role in making that happen for the citizens of Richmond. Whether it's the experience of shared reading between a parent and a child, or the achievements of a new Canadian who is learning English, language acquisition and literacy are integral to every individual's personal success. By providing an atmosphere conducive to learning, the library helps empower people in their daily lives.

With the aim of promoting reading in meaningful ways, a \$3.05 million Brighthouse Branch Renovation Project began in March 2005. A \$1.738 million Canada/British Columbia Infrastructure Grant along with \$1,031,700 from the City of Richmond were the main sources of funding for the project, and the Library Board is extremely grateful for this support. Remarkably, the Brighthouse Branch remained open to the public throughout the entire renovation. The goal of the renovation is to create a new service model for libraries, with a strong focus on customer-centered service. In essence, we are creating a "destination experience" for library users.

The Friends of the Library continue to be RPL's most committed group of supporters, and generously donated \$30,000 to sponsor the Silent Study Room in the newly renovated Brighthouse Branch. Other major donors also contributed significantly in 2005. We are very grateful to the community as well, for their patience and

support during the renovation process. There were a number of disruptions to service, but our customers were committed to using the library despite the renovations. In fact, more books were taken out than ever before during periods of the renovation, even though some parts of the library were closed, attesting to the effectiveness of the library's newly merchandized displays.

In 2005 the library also celebrated the second anniversary of the new Cambie Branch, which is so popular that City Council approved funding to expand hours to meet customer demand. Throughout the Richmond Public Library system, 2005 was a very busy year, and we are confident that the many changes will provide positive experiences for our customers.



The Library – A Popular Destination

- Over 1.740 million customers visited the library
- 10.4 million RPL Web site visits
- Customers borrowed over 3.58 million items
- 143,429 customers used their library cards regularly
- Over 51,000 new items were added to the collection
- Library customers had over 413,000 items to choose from
- Nearly 203,600 questions answered in person and online.

How We Compare

Richmond Public Library is one of the most heavily used and busiest community facilities, offering longer hours of operation, more services than most libraries, and at a cost of only \$41.45 annually per capita. Compared with the 33 public libraries in Canada in 2004, serving a population of over 100,000 people, Richmond Public Library ranked:

- First for number of items borrowed per capita
- First for number of library cardholders per capita
- Twelfth for expenditure per capita.

Making Sure Your World Has No Limits

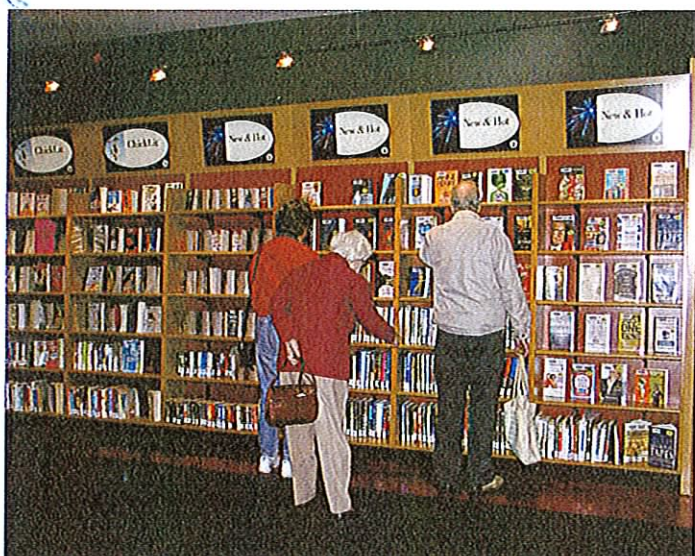
Free storytimes, computers, Internet access, electronic resources, free educational and recreational programs, study space, reading advice, baby and preschool theme boxes – RPL has something for everyone. Our services and collections help enrich lives.

Cambie Branch customer:

"Excellent idea to have toy boxes for kids."

The new Kids' Place was developed and designed to meet the literacy and recreation needs of early learners. Discovery Stations, Internet, and expanded programming space all enhance the learning experience for children. Popular browsing categories for parents makes choosing books easier.

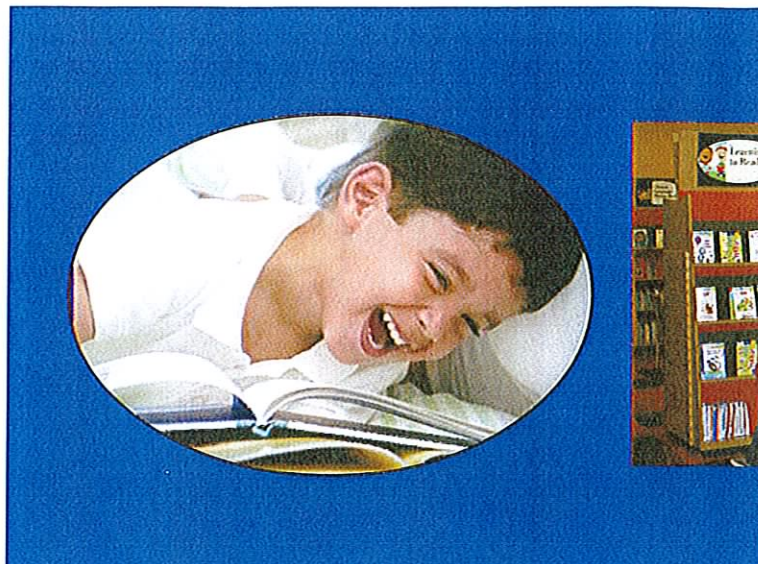
A new DVD Dispenser was introduced for quick and easy access to high demand DVDs. Customers can reserve them from home, school or office. The DVD Dispenser provides compact storage, greatly reduces staff processing, and eliminates wasted time on the "Holds" shelf.



Programs

As a result of the renovations, programming at Brighthouse Branch was limited, but there were numerous system-wide programs. These programs improved our customers' lives by increasing the literacy levels of ESL learners; promoting and encouraging early childhood literacy; assisting new Canadians in their adjustment to life in Canada, and offering practical information to improve peoples' lives.

64,029 people attended 2,149 library programs in 2005



Library dad:

"Thank you for having storytimes that are both stimulating and entertaining. They have definitely contributed to my daughter's language skills."

Youth and Literacy – Discovering the World

We believe that literacy is the foundation for economic and social success in life. Literacy skills are the building blocks for productive, educated citizens who contribute to strong, healthy communities. Literacy benefits everyone!

Targeting new readers and school age children, the library increased its collection of phonics, study skills, math, homework help and ESL books. In order to meet the increasing demand for French Immersion material, the children's French collection was expanded significantly.

- Babies and toddlers learn all kinds of pre-literacy skills like sounds, rhythms, shapes, colors, numbers and letters at daily storytimes.
- Preschool storytime helps thousands of preschoolers become "reading ready" before they enter grade one.
- Nearly 4,000 children of all ages enjoyed Summer Reading Club and improved their reading skills.
- 190 teens participated in the first online Teen Summer Reading Club.
- Cambie Branch "Reading Buddies" Program helped 32 elementary school children receive reading assistance from 40 teen Reading Buddies.

Little library customer:

When asked what preschool she attends, a young library user says: *"I go to the library. That's my preschool."*



Library customer:
"Really nice staff and awesome books!"

Virtual Library Services

- Two hundred and fifty students, business people, recreational readers and those with other information needs used the library's online Ask Us service in 2005. Through this online service our librarians provided customers with facts, figures and short answers on a variety of topics.
- Concurrent with the renovations, the library introduced a new computer system – the Virtua integrated library system, in April 2005.
- French translation of the online Canadian Citizenship Practice Test introduced in October 2005.
- The Online Citizenship Practice Test and the online BC Practice Drivers' Test continued to be the most heavily used web sites offered by the library.

Do You Know What Reading Can Do For You?

According to experts, reading....

- Makes you smarter!**
- Helps you think clearer!**
- Boosts general knowledge!**
- Increases your vocabulary!**
- Helps maintain your reasoning abilities!**
- Helps keep your memory intact as you age!**

Library customer:
"Great service and knowledgeable staff."

Lifelong Learners

RPL is committed to providing vital services to new Canadians, as well as children, teens, adults and seniors in our community. New immigrants can feel connected, informed and educated when provided with essential information that empowers them. Every day, the library facilitates learning and literacy, nourishes minds, and engages imaginations. We provide the critical tools that people of all ages need to reach their full potential and succeed in every area of their lives.

- Last year 7,345 people attended 243 practical, information-based multilingual programs. Of those, 175 were Chinese programs to help new Canadians adjust to life in Canada.
- The new Healthy Living Series provides practical health and wellness programs in Chinese, to new immigrants.
- The Reading for SUCCESS: ESL Book Club is aimed at promoting literacy, reading and computer skills within the community of Richmond.
- The Home Delivery Service brings books, tapes and magazines to elderly and homebound customers, while sight-impaired library users can enjoy large print books and audiobooks.



Community Partners & Sponsors

Leveraging their connections, the library partnered with community groups to provide a wide range of services, offer practical life skills and literacy learning, and improve customers' quality of life.

Thanks Go To Our Partners & Sponsors:

BCAA; BC Housing; BC Human Rights Coalition; Beginner's Luck Orchid Culture Club; Cambie Community Centre; Canada Customs; Canada Immigration; Chinese Community Health Society; Chinese Health Support Group; Chinese Knot Promotion Centre; Chinese Policing Centre; Citizenship & Immigration Canada; City of Richmond Parks Recreation and Cultural Services; Consulate General of the People's Republic of China; East Richmond Elementary schools; Fairchild Radio; Family Services of Greater Vancouver; Friends of the Richmond Public Library; HRSDC; Human Resources Centre of Canada; ICBC; Immigrant Access Centre for Training;

Kwantlen University College; Kwok-Chu Lee; Ming Pao; Ministry of Children and Family Development; Ministry of Human Resources; Ottawa Public Library; People's Law School; RCMP; Red Cross; Residential Tenancy Branch; Richmond Childcare Resource and Referral Centre; Richmond Chinese Calligraphy & Painting Club; Richmond Family Place; Richmond Food Bank; Richmond Health Dept.; Richmond Health Services; Richmond Multicultural Concerns Society; Richmond News; Richmond Review; Richmond School Board; Sing Tao; Steveston Community Centre; Steveston Community Society; SUCCESS (Richmond Office); Tait, Talme, Mitchell, McNeely, and Tomsett Elementary Schools; Tetrad Youth Group of SUCCESS; Touchstone Family Association; Tourism Richmond; Ultima Youth Group of SUCCESS; United Way; Vancouver Canadians Baseball Club; Vancouver Coastal Health Authority; Volunteers & Friends Youth Services Group of SUCCESS; White Spot Restaurant; World Journal

And the Award Goes to...Richmond Public Library

- BC Library Association Merit Award for the Library's "Reading For Success" ESL Book Club Program, which is aimed at promoting literacy, reading and computer skills within the community of Richmond
- Public Library Association/Highsmith Library Innovation Award for a creative community program also recognized the "Reading For Success" Book Club program (\$2,000 U.S. award)
- City of Richmond Community Spirit Award presented to the Friends of the Richmond Public Library for their volunteer efforts to help promote literacy and make Richmond a better place to live and learn
- Chief Librarian Greg Buss won the Paul Harris Fellowship Award from the Richmond Sunrise Rotary Club, which acknowledges his enormous contributions to the community.

Providing Leadership & Vision

2005 Richmond Public Library Board



From L-R: Greg Smith, Arlene Yoshikawa, Tung Chan (Chair), Lesley Wood Bernbaum, Cllr. Bill McNulty, Lyn Greenhill, Henry Beh, Leslie Wilson (Vice Chair), Rama Singhal.

Richmond Public Library 2005 Financial Highlights

Revenue:

City of Richmond contribution	\$ 6,070,400
Grants	403,104
Late charges and other revenue	455,531
Donations	63,540
	<hr/>
	6,992,575

Expenditures:

Automation	77,791
Books and periodicals	1,137,026
Building, leases and maintenance	241,744
Utilities	167,186
Minor capital purchases	6,908
Resource sharing services	61,138
Salaries and employee benefits	4,657,785
Supplies and equipment services	365,171
General and administration	223,728
	<hr/>
	6,938,477

Excess (deficiency) of revenue over expenditures 54,098

Financial equity (deficiency), beginning of year (44,625)

Financial equity (deficiency), end of year \$ 9,473

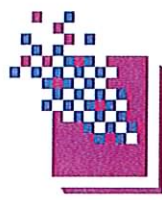
The Richmond Public Library Board acknowledges the Public Library Services Branch, Ministry of Education; Urban Community Access Grant, Industry Canada; Human Resources Development Canada Labour Market Grant; Vancouver Coastal Health Authority "Read to Me" Grant; and British Columbia Equity Grant, Ministry of Education for their generous support.

Thank you, Donors!

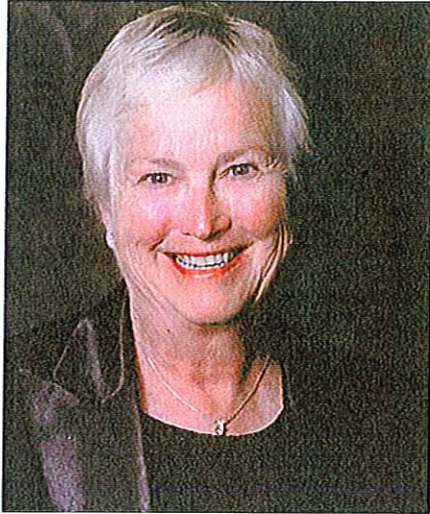
The library is extremely grateful to our generous donors who value the library's services and support our mission to enhance the lives of Richmond residents. Donors' contributions enabled us to improve and expand essential programs, collections and services, while also supporting the Brighthouse renovations. In 2005, the library significantly expanded its collection of art and design-related books, thanks to a generous donation of \$15,000 from Mr. Eugene H. Greczmiel, who donated an additional \$15,000 to the library in 2006. The library is extremely grateful for his generosity.

Cash and In-Kind Donations in 2005 include:

\$25,000 +	Kwok-Chu Lee
\$20,000 - \$24,999	Friends of Richmond Public Library
\$10,000 - \$19,999	Ben & Esther Dayson Charitable Foundation; Eugene H. Greczmiel
\$5,000 - \$9,999	TD Canada Trust; Vancouver International Airport Authority
\$1,000 - \$4,999	Canada Post Corp. Heritage Club - Van-Fraser Chapter; Tung & Shirley Chan "Ji Shen Fund"
\$500 - \$999	Richmond Chinese School Foundation; Robin Percival-Smith
\$100 - \$499	Henry Beh; Lesley Wood Bernbaum; Greg Buss; Connie Lau; Shirley Lew; Cate McNeely; Municipal Pension Retirees Association; Doreen O'Hara; John Parker; Third Monday Book Club; Leslie Wilson
Up to \$99	Jocelyn Alexander; Isobel Andrews; Patricia Atkinson; Evelyn Brown; Wendy Brayer; Jane Campbell; Anita Chan; Maxine Dureault; Jean Garnett; Garry Point Book Club; Audrey Gordon; Leslie Horsman; Louise Hudson; Mary Jamison; Marilyn R. Jones; Pearl Jones; Barbara Kinahan; Betty Kronier; Kathy Lewis; Nancy Maranda; Sophie McDougall; Judy McIntyre; Laria McKeel; Suzan McLoughlin; Mary Lou Miles; Sylvia Munro; Albert Ng; Jane Ogorman; May Pegg; Elaine Peterson; Margaret Picard; Jerry Pickard; Hongwei Qi; Mary Semple; Brenda Swinton; Agnes Thompson; Denise Thorsteinson; Nathalie Turmeau; Kam-Ho Yeung.



列治文公共圖書館 致社區的2005年年報



圖書館理事會主席Leslie Wilson引言

列治文公共圖書館理事會對於圖書館提供許多改善民生的服務感到榮幸。提倡閱讀與書寫是圖書館的主要重點，任何年齡的讀者，由嬰兒至耆老，均可在全新裝修的Brighthouse總圖書館或Cambie、Ironwood、Steveston等分館，學習、閱讀及享受閱讀與書寫有關的活動。與人溝通及能夠讓別人了解自己是一種推動學習的力量，而圖書館就是扮演此重要的角色，促使列治文居民實現這個目標。所表達的意思無論是家長與兒童之間分享閱讀經驗，或是加拿大新移民學習英語，語言技巧和讀寫能力，對於個人成就來說，都是至關重要的。圖書館透過提供適當學習環境，提升讀者適應日常生活的能力。

為了鼓勵大家提高讀寫能力，我們於2005年3月開始進行Brighthouse總圖書館裝修工程，一共動用了三百零五萬元，其中一百七十三萬八千元是來自Canada/British Columbia Infrastructure Grant及列治文市政府提供的一百零三萬一千七百元，這是該工程的主要撥款來源。圖書館理事會感到非常榮幸能夠獲得這些支持。值得稱讚的是Brighthouse總圖書館在裝修期間仍能不間斷開放服務公眾。裝修目的在創造新的圖書館服務模式，強調以服務讀者為宗旨。簡單說，我們為讀者創造一個「一站式服務模式」。

列治文公共圖書館之友仍然是我們圖書館最熱心的支持者，他們慷慨地捐贈了三萬元贊助Brighthouse總圖書館的肅靜自習室。其他主要的捐獻人在2005年中也給予我們相當重要的捐贈。我們也感謝社區各界在裝修期間給予我們的支持和

包容，雖然部份服務受到裝修工程影響，但讀者仍能繼續使用圖書館。實際上，縱使圖書館部份地方被關閉了，但裝修期間借出的書本比以前更多，證明了圖書館的新陳列是非常成功。

我們在2005年慶祝了Cambie分館成立兩週年。由於該分館得到市民的熱烈歡迎，所以列治文市議會額外撥款作延長服務時間以應居民的需求。2005年確是列治文公共圖書館非常繁忙的一年。對於這些轉變，我們有信心將會為讀者帶來更佳服務。



圖書館 - 受歡迎的好去處

- 接近一百七十四萬人到訪圖書館
- 一千零四十萬人次瀏覽列治文公共圖書館網頁
- 列治文公共圖書館借出超過三百五十八萬項目
- 143,429讀者經常使用他們的圖書証
- 超過51,000新添項目
- 圖書館讀者可選擇項目超過413,000項
- 讀者直接或透過網上向職員諮詢203,600次

我們與其他圖書館相比

列治文公共圖書館是一間最多人使用和最繁忙的社區設施，提供最長服務時間；較其他圖書館提供更多服務；按人口比例計算每人費用為41.45元。2004年在加拿大全國三十三間最大圖書館當中服務人口超過十萬人，列治文公共圖書館的排名：

- 借出項目按人口比例計算第一位
- 借書証人數按人口比例計算第一位
- 開支按人口比例計算第十二位

無盡的世界

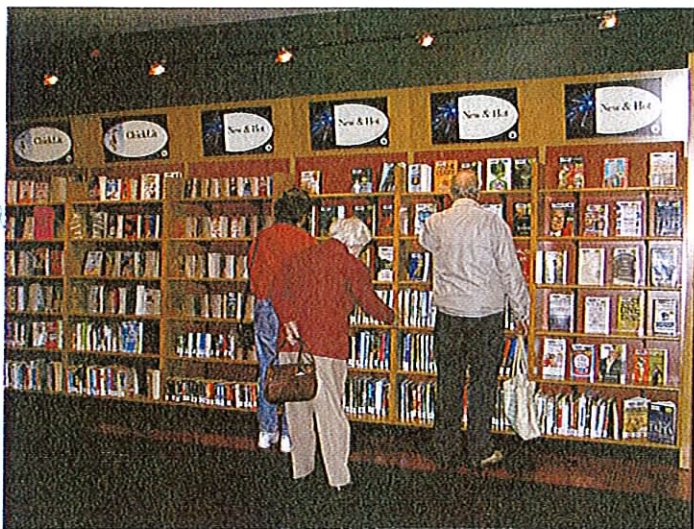
提供免費故事時間、電腦、使用互聯網、電子資訊、免費的教育和娛樂活動、閱讀空間、閱讀指導、嬰兒及學齡前期主題盒等。列治文公共圖書館為每一位提供所需服務，我們的服務和藏書有助充實人生。

Cambie分館居民：

「提供玩具盒子兒童是一個極好的主意！」

新發展的兒童天地是特別為迎合早期學習者寫讀和康樂需要而設計的，發現站、互聯網和擴充的活動空間均有助促進兒童的學習經驗。受歡迎的瀏覽種類讓家長更容易選擇書本。

新設DVD自助借用機有助加快速需求高DVD的借還，讀者可以在家中、學校或辦公室預訂項目，DVD自助借用機儲備方便、簡化處理程序、減短等候時間。



課程活動

由於裝修工程的影響，Brighthouse總館的課程活動受到很大的限制，但其他分館繼續提供許多活動。這些活動可改善讀者的生活，如增強英語為第二語言學者的讀寫能力；提高及鼓勵幼童的讀寫能力；協助新移民適應加拿大生活，以及提供實用資訊以改善生活。

圖書館在2005年期間舉辦了2,149項
活動參加人數達64,029

圖書館一位父親：

「多謝你們提供富趣味性和娛樂性的故事時間，絕對有助改善我女兒的語言能力。」

青少年及書寫閱讀 - 探索世界

我們相信閱讀與書寫是建立經濟和社會成就的基礎，讀寫能力是培育具有生產性和有知識公民的基石，從而建立強健社區。閱讀與書寫惠及每一個人。



為了針對新讀者及學齡兒童的需要，圖書館增加了多種收藏項目，包括發音項目、閱讀技巧、數學、功課輔導及英語為第二語言的書本等。同時亦增加法文藏書以迎合有日漸上升的需求。

- 嬰兒及幼童在每日的故事時間學習各種識字技巧如聲音、音韻、形狀、顏色、數目和字母等。
- 學前故事時間協助數以千計的學前兒童進入一年級前作好閱讀準備。
- 接近4,000名不同年齡兒童參加暑期讀書會並改善他們的閱讀技巧。
- 190青少年參加第一次舉辦的網上青少年暑期讀書會。
- Cambie分館舉辦「閱讀夥伴計劃」協助32名小學生接受40名「青少年閱讀夥伴」輔導閱讀。

圖書館年輕讀者：

當她被問到曾就讀那一幼兒班時，她說：「我前往圖書館，那便是我的幼兒班。」。

你知道閱讀可以為你做甚麼？

根據專家的意見，閱讀可...

- 令你更加聰明!
- 助你思考清晰!
- 增廣知識!
- 增加你的詞彙!
- 助你維持理性分析能力!
- 助你保持記憶不衰!

畢生受用

列治文公共圖書館承諾提供重要服務予加拿大新移民及社區內的兒童、青少年、成人、耆老等。我們提供重要資訊予新移民，加強他們適應生活所需，他們感覺與社區聯繫起來，得到諮詢和教育的機會。每一天，圖書館協助讀者促進學習與讀寫能力、培育思想和啟發幻想力。我們提供重要的工具讓所有年齡人士能發揮他們的潛才，在生活上每一方面獲得成功。



- 去年一共有7,345人參加了243項資訊性和實用性的多語言活動，其中175項華語活動是為協助新移民適應加拿大生活而設。
- 新舉辦的「健康愉快生活系列」以華語提供實用保健知識予新移民。
- 「喜閱計劃」：英語為第二語言讀書會目的在列治文社區內推廣讀寫能力、閱讀和電腦技巧。
- 家庭遞送服務為耆英及留在家中行動不便的讀者送上書籍、錄音帶及雜誌等項目，視力困難的讀者也可享受大字書籍和錄音帶書籍。

圖書館讀者：

「職員很友善，書本也很好！」

圖書館電腦網絡服務

- 二百五十名學生、商人、消閒讀者及需要其他資訊的人士在2005年使用圖書館網上的AskUs服務，圖書館員透過此網上服務提供查詢者大部份所需的資料、數字和簡短的答案。
- 在裝修的同時，圖書館在2005年4月引入新的電腦系統：整合式圖書館網絡系統。
- 在2005年10月開始在網上提供加拿大公民入籍試模擬練習法文版。
- 加拿大公民入籍試模擬練習及卑詩模擬駕駛試練習仍然是最多人使用的圖書館網頁。

圖書館讀者：

「你們服務出色，職員知識豐富！」

社區夥伴及贊助人

圖書館加強與社區團體合作，並建立夥伴關係，提供範圍廣闊的服務，開展各種實用生活技能和讀寫能力活動，改善讀者生活品質。

鳴謝

BCAA; BC Housing; BC Human Rights Coalition; Beginner's Luck Orchid Culture Club; Cambie Community

Centre; Canada Customs; Canada Immigration; 華人社區健康促進會; Chinese Health Support Group; Chinese Knot Promotion Centre; Chinese Policing Centre; Citizenship & Immigration Canada; City of Richmond Parks Recreation and Cultural Services; 中華人民共和國駐溫哥華總領事館; East Richmond Elementary schools; 溫哥華中文電台; Family Services of Greater Vancouver; 列治文公共圖書館之友; HRSDC; Human Resources Centre of Canada; 卑詩汽車保險局; Immigrant Access Centre for Training; Kwantlen University College; 李國柱(林真大師); 明報; Ministry of Children and Family Development; Ministry of Human Resources; Ottawa Public Library; 人民法律學院; 皇家騎警; 紅十字會; Residential Tenancy Branch; Richmond Childcare Resource and Referral Centre; Richmond Chinese Calligraphy & Painting Club; Richmond Family Place; Richmond Food Bank; Richmond Health Dept.; Richmond Health Services; Richmond Multicultural Concerns Society; Richmond News; Richmond Review; 列治文學校局; 星島日報; Steveston Community Centre; Steveston Community Society; 中僑互助會列治文辦事處; Tait, Talmey, Mitchell, McNeely, and Tomsett Elementary Schools; Tetrad Youth Group of SUCCESS; Touchstone Family Association; Tourism Richmond; Ultima Youth Group of SUCCESS; United Way; Vancouver Canadians Baseball Club; Vancouver Coastal Health Authority; 中僑互助會義工及青年服務組; White Spot Restaurant; 世界日報



列治文公共圖書館所獲獎項

- 圖書館的「喜閱計劃」-英語為第二語言讀書會，目的在列治文社區內推廣英語讀寫能力、閱讀和電腦技巧獲BC Library Association Merit Award。
- Public Library Association/Highsmith Library Innovation Award表揚「喜閱計劃」讀書會的創作性獎勵\$2,000美元。
- 列治文公共圖書館之友榮獲列治文社區精神獎以表揚他們義務精神，致力促進書寫與閱讀，使列治文成為更好的居住和學習地方。
- 圖書館長Greg Buss喜獲列治文日昇扶輪社頒發Paul Harris Fellowship Award以表揚他對社區的重大貢獻。

列治文公共圖書館二零零四年財務撮要

收入：

列治文市政府撥款.....	\$ 6,070,400
其他撥款 (註1)	403,104
逾期收費及其他收入	455,531
捐款	63,540
Total	6,992,575

支出：

自動化.....	77,791
書籍及期刊	1,137,026
建築、租約及維修.....	241,744
雜費	167,186
小型資產購賣	6,908
分擔資源服務	61,138
薪酬及員工福利	4,657,785
物資及設備維修	365,171
般開支及行政	223,728
Total	6,938,477

本年虧損	54,098
去年盈餘	(44,625)
年終虧損	9,473

列治文公共圖書館理事會感謝Public Library Services Branch、城鎮事務原住民及婦女服務廳、Urban Community Access Program、加拿大工業部及加拿大人力資源發展部、溫哥華沿岸衛生局“Read to Me”撥款及教育廳卑詩省平等撥的慷慨支持。

提供方針和遠見

列治文公共圖書館2005年理事會



由左至右：Greg Smith、Arlene Yoshikawa、陳志動(主席)、Lesley Wood Bernbaum、Cllr. Bill McNulty、Lyn Greenhill、馬勤生、Leslie Wilson(副主席)、Rama Singhal

感謝支持我們的善長

圖書館衷心感謝慷慨的善長，他們珍惜圖書館服務和支持我們致力提升列治文居民生活素質的宗旨。這些捐贈容許我們改善和擴充重要活動、藏書和服務，並且協助Brighthouse總圖書館的裝修工程。

2005年善長名單：

\$25,000 以上

李國柱(林真大師)

\$20,000 - \$24,999

列治文公共圖書館之友

\$10,000 - \$19,999

Ben & Esther Dayson Charitable Foundation;

Eugene H. Greczmiel

\$5,000 - \$9,999 道明加拿大信託; Vancouver International Airport Authority

\$1,000 - \$4,999

Canada Post Corp. Heritage Club - Van-Fraser Chapter; 陳志動先生夫人積善基金

\$500 - \$999

Richmond Chinese School Foundation; Robin Percival-Smith

\$100 - \$499

馬勤生; Lesley Wood Bernbaum; Greg Buss; Connie Lau; Shirley Lew; Cate McNeely; Municipal Pension Retirees Association; Doreen O' Hara; John Parker; Third Monday Book Club; Leslie Wilson

\$99或以下

Jocelyn Alexander; Isobel Andrews; Patricia Atkinson; Evelyn Brown; Wendy Brayer; Jane Campbell; Anita Chan; Maxine Dureault; Jean Garnett; Garry Point Book Club; Audrey Gordon; Leslie Horsman; Louise Hudson; Mary Jamison; Marilyn R. Jones; Pearl Jones; Barbara Kinahan; Betty Kronier; Kathy Lewis; Nancy Maranda; Sophie McDougall; Judy McIntyre; Laria McKee; Suzan McLoughlin; Mary Lou Miles; Sylvia Munro; Albert Ng; Jane Ogorman; May Pegg; Elaine Peterson; Margaret Picard; Jerry Pickard; Hongwei Qi; Mary Semple; Brenda Swinton; Agnes Thompson; Denise Thorsteinson; Nathalie Turmeau; Kam-Ho Yeung



Richmond
Public Library

www.yourlibrary.com